



Südtiroler Einzugsdienste
Alto Adige Riscossioni

Dichiarazione ai sensi dell'art. 14, comma 1, lett. d), e) e f), del d.lgs. n. 33 del 14.03.2013 e della legge n. 441 del 05.07.1982

Erklärung gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchst. d), e) und f), des GVD Nr. 33 vom 14.03.2013 und des Gesetzes Nr. 441 vom 05.07.1982

Il/la sottoscritto/a Werner Natzler nato/a a [redacted] in data [redacted] residente [redacted] codice fiscale [redacted]

Der/die Unterfertigte Werner Natzler geboren in [redacted] am [redacted] wohnhaft [redacted] Steuernummer [redacted]

nella sua qualità di Consigliere

in seiner/ihrer Eigenschaft als Verwaltungsrat

dichiara

erklärt

ai sensi dell'art. 14, comma 1, lett. d), e) e f), del d.lgs. n. 33 del 14.03.2013 e della legge n. 441 del 05.07.1982 quanto segue:

gemäß Art. 14, Abs. 1, Buchst. d), e) und f), des GVD Nr. 33 vom 14.03.2013 und des Gesetzes Nr. 441 vom 05.07.1982 folgendes:

d) Dati relativi all'assunzione di altre cariche, presso Enti pubblici o privati e relativi compensi a qualsiasi titolo corrisposti.

d) Daten betreffend die Übernahme von weiteren Ämtern bei öffentlichen und privaten Körperschaften und entsprechende Vergütungen jeglicher Art.

n. Nr.	Descrizione incarico Beschreibung des Auftrags	Compenso annuo Jährliche Vergütung

e) Altri eventuali incarichi con oneri a carico della finanza pubblica e indicazione dei compensi spettanti.

e) Weitere eventuelle Aufträge mit Aufwendungen zu Lasten der öffentlichen Finanzen und Abgaben der Zustehenden Vergütungen.

n. Nr.	Descrizione incarico Beschreibung des Auftrags	Compenso annuo Jährliche Vergütung

f) Dichiarazioni reddituali e patrimoniali (Art. 2 co. 1 n. 1 e 2 della legge n. 441/82)

f) Einkommens- und Vermögenserklärungen (Art. 2 Abs. 1 Nr. 1 und 2 des Gesetzes Nr. 441/82)

BENI IMMOBILI (terreni e fabbricati) – UNBEWEGLICHE GÜTER (Grundstücke und Gebäude)

n. Nr.	Natura del diritto Rechtstitel	Descrizione dell'immobile Beschreibung der Liegenschaft	Comune catastale Katastralgemeinde	Provincia Provinz
1	Eigendom proprietà	Wohnung apartmento	Eppan Appiano	BZ

BENI MOBILI ISCRITTI IN PUBBLICI REGISTRI – BEWEGLICHE GÜTER, DIE IN ÖFFENTL. REGISTERN EINGETRAGEN SIND

n. Nr.	Natura del diritto Rechtstitel	Autovetture – Motocicli – Aereomobili- Imbarcazioni Pkw's – Motorräder – Luftfahrzeuge - Wasserfahrzeuge	CV fisc. - Besteuerbare HP	Anno d. imm. Zulassungsjahr
1	Eigendom proprietà	PKW autovettura	33	2006
1	Eigendom proprietà	Motorrad motociclo	14	2023
1	Eigendom proprietà	Motorrad motociclo	3	1981

**PARTECIPAZIONI IN SOCIETÀ - BETEILIGUNGEN AN GESELLSCHAFTEN
TITOLARITÀ DI IMPRESE – INHABERSCHAFT VON UNTERNEHMEN**

n. Nr.	Società (denominazione e sede) Gesellschaft (Name und Sitz)	Numero azioni o quote possedute Anzahl der besessenen Aktien oder Anteile	
		Numero - Anzahl	%



FUNZIONE DI AMMINISTRATORE O SINDACO DI SOCIETÀ - MITGLIED DES VERWALTUNGS- ODER ÜBERWACHUNGSRATES EINER GESELLSCHAFT		
n. Nr.	Società (denominazione e sede) Gesellschaft (Name und Sitz)	Natura dell' incarico Art des Auftrages

DICHIARAZIONE DEI REDDITI 2025 – periodo d'imposta 2024 (in euro) – STEUERERKLÄRUNG 2025– Steuerjahr 2024 (in Euro)	
Come da allegato alla presente dichiarazione Wie aus beigelegter Anlage hervorgeht	

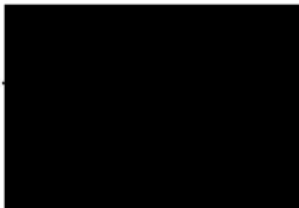
dichiara inoltre
di essere legalmente separato e/o che il coniuge e/o i
parenti entro il secondo grado non hanno prestato il loro
consenso alla pubblicazione dei loro dati reddituali e
patrimoniali ai sensi dell'art. 14, co. 1, lett. f), d.lgs. n.
33/2013.

Ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i. e
consapevole delle sanzioni penali, nel caso di
dichiarazioni non veritiere e falsità in atti richiamate
dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.,

Sul proprio onore afferma che la presente dichiarazione
corrisponde al vero.

Appiano s.S.d.V., 23.06.2025

Firma



erklärt
dass er rechtmäßig getrennt ist/dass der Ehepartner
und/oder die Verwandten innerhalb des zweiten Grades
keine Zustimmung zur Veröffentlichung ihrer
Einkommens- und Vermögensverhältnisse, im Sinne
von Art. 14, Abs. 1, Buchst. f), GVD Nr. 33/2013
gegeben haben.

Im Sinne der Art. 46 und 47 des D.P.R. 445/2000 in
geltender Fassung und aufgeklärt über die
strafrechtliche Verantwortung und der daraus folgenden
Strafen, denen ich laut Art. 76 des D.P.R. 445/2000 bei
falscher Erklärung unterliege,

Bei seiner/ihrer Ehre bestätigt er/sie, dass diese
Erklärung der Wahrheit entspricht.

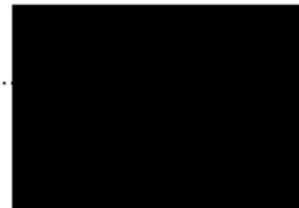
Eppan a.d.W., 23.06.2025

Unterschrift

Ai fini dell'adempimento di cui all'art. 14, comma 1,
lettera d) e) ed f) del d.lgs. n. 33 del 14.03.2013 e alla
legge n. 441 del 05.07.1982 dichiaro di prestare il
consenso alla pubblicazione della presente
dichiarazione.

Appiano s.S.d.V., 23.06.2025

Firma



Ich gebe hiermit mein Einverständnis zur
Veröffentlichung der vorliegenden Erklärung in
Erfüllung der Vorschriften des Art. 14, Abs. 1, Buchst.
d) e) und f) des GVD Nr. 33 vom 14.03.2013 und
des Gesetzes Nr. 441 vom 05.07.1982.

Eppan a.d.W., 23.06.2025

Unterschrift

Allegati:

1. copia della dichiarazione dei redditi 2025

Anlagen:

1. Kopie der Steuererklärung 2025